

## Translation from Punjabi to English

1	2	3	4	5	6	7	8
Khewal/ Revenue parti Numberdar Jamabadi Numberdar	Khatoni Number/Lagan	Name and details of owner	Name and details of Kashtkar	name of agriculture instrument	Murba and Khastra No.	measuring of land and nature of land	Remarks
85790 Parti Thula nahoria (Numberdar Empty)	187	Swaran Kaur widow of Ajit Singh 2/393 share Mohan Singh S/o Ajit Singh 2/393 share Kashmir Kaur D/o Ajit Singh 2/393 share Charanjit Singh S/o Rattan Singh S/o Chanan Singh 10/131 share Narinder Kaur W/o Charanjit Singh S/o Rattan Singh 10/131 share Charanjit Singh S/o Major Singh 47/131 share M/s Deepak Builders and developers 62/131 share	Self cultivator	Tubewell Total 6 kanal 11 Marle (0 Hactare 22 Air 18.04) Sentare) cultivable	20//11 20//20/1 min 20//20/2 20//21 20//22 21//14/2 21//15 21//16 21//17 21//18 21//19 21//21	8-0 (0-40-46-86) irrigated 3-2 (0-15-68-16) irrigated 2-7 (0-11-88-76) Irrigated 7-11 (0-38-19-22) 0-7 (0-1-77/05) non-cultivable 7-1 (0-36-42-17) irrigated 7-11 (0-38-19-22) irrigated 7-11 (0-38-19-22) irrigated 8-0 (0-40-46-86) irrigated 8-0 (0-40-46-86) irrigated 8-0 (0-40-46-86) irrigated 8-0 (0-40-46-86) irrigated 7-11 (0-38-19-22) irrigated 1-19 (0-9-86-42) irrigated 5-8 (0-27-31-63) irrigated	Mutation No 1684 Sale Report No 5415 Under Mortgage Date 11/9/2007  Today Harpal Singh S/o Bakthor Singh R/o Jalbedia is arrived at office present with remember under mortgage letter Vaska no 2412 date 11/9/2007 from that came o know that Harpal Singh Khewal/Khata 116/149 Khastra No 21//25 (8-0) Total 8-0 vide Rs. 20,00,000/- in Fatehgarh Sahib Sentral Koa Bank Limited Branch Nabipur is under mortgage Note: Describe in Jamabandi 5415 Under Mortgage Date 5/10/2013 Vaska No 1980 date 5/9/2013 Through Khastra No 20//11 (8-0), 20//20/1 min (3-2) 20//20/2 (2-7), 20//21 (7-11), 20//22 (7-11) 21//14/2 (7-11), 21//15 (8-0) 21//16 (8-0), 21//17 (8-0), 21//18 (7-11), 21//19 (1-19) 21//21(5-8), 21//24 (5-17) 32//1 (7-5) 32//2 (7-1) 32//3 (2-2) 32//5 (3-12) 32//9/2 (7-0), 32//12 (7-1) 33//1 (9-2) 33//2 (8-0) 33//9/1 (4-18) 20//20/1 min (2-5), 20//19 (8-0) pages 24 measuring 147-3 part of 240/2943 share measuring 12-0 vide crop debit limit 3,00,000/- from Paramjit Singh -Harinder Singh son of Harjeet Singh S/o Bakthor Singh in favour of oriental Bank of commerce branch Sahand mandi is under mortgage. Vide Mutation Nop 1736 Date 19/10/2015 from Harwinder Singh S/o Balwinder Singh S/o Kartar Singh 53/3094 share in favour of Sukjeet Kaur mother of Harwinder Singh S/o Balwinder Singh 53/6188 share Manpreet Kaur W/o Harwinder Singh S/o Balwinder Singh 53/6188 share pages 25 measuring 155-3 part of 53/3094 share vide 2-13 mutation number is registered Vide Mutation No 1740



**\*TRUE TRANSLATION\***  
 Attested & legitimated  
 NOTARY PUBLIC  
 LUDHIANA, PUNJAB, INDIA

4 SEP 2021

## Translation from Punjabi to English

Copy of Jamabandi 2013-2014

village: Phagwara Govt.

Hadbast no 73

Tehsile Phagwara

District: Kapurthla

1	2	3	4	5	6	7	8
Khewat/ Revenue/patti Numberdar Jamabadi Numberdar	Khatoni Number/Lagan	Name and details of owner	Name and details of Kastkar	name of agriculture instrument	Muraba and Khasra No.	measuring of land and nature of land	Remarks
360/343 Total 0.86 Revenue 0.54 Sawai 0.32  Patti ThullaNahori a (Numbardar) Empty	565	Karnail Singh S/o Bhajan Singh S/o Bhagat Singh 1/101 share  Balvir Singh S/o Bhajan Singh S/o Bhagat Singh 1/101 share  Charanjit Singh S/o Rattan Singh S/o Chanan Singh 95/202 share  Narinder Singh S/o Charanjit Singh S/o Rattan Singh 19/202 share M/s Deepak Builders and Developers Model Towan Phagwara 42/101 share	Se10.091f cultivator	Tubewell  Total  5 kanal 1 Marle (0 Hactare 17 Air 10.09) Sentare) cultivable  5 kanal 1 Marle (0 Hactare 17 Air 10.09) Sentare) irrigated	4723/3713  Pages 1	6-11 (0-22-18.04) irrigated  6-11 (0-22-18.04)	Vide Fardbadar No 217  Sir, Requested that Jamabandi for the year 2003-04 Khata No 72/183 from Mutation no 20242 sale from Swran Kaur widow of Kashmir Kaur alias Sukhvir Kaur W/o Ajit Singh S/o Bhagat Singh 47/131 share in fdavour of Charanjeet Singh S/o Major Rattan Singh 47/131 share is registered but Jamabandi for year 2008-2009 Khata No 79/190 share Charanjeet Singh S/o Major Singh Sebban is wrong registered. That Jambandi for the year 2013-2014 Khata No 85/187 is wrongly run . Now according to Jambandi for the year 2003-2004 Khata No 72/183 vide Mutation No 20242 jerkar Jamabandi year 2013-2014 Khata No 85/187 Charanjeet Singh S/o Major Rattan Singh 47/131 share permission to make correct .  Vide mutation number 34395 Vide Vasika No 2021-22/32/1/422 date 28-04-21 date 30-04-2021 from Narinder Kaur W/o charanjit Singh S/o Rattan Singh 10/131 share in favour of Renu Kamra W/o Rajiv Kamra S/o Vishvamitra Kamra 10/131 share os sale Mutation number is registered.  Vide Mutation Numer 34396 Vide Vasika No 2021-22/32/1/421 date 28-04-2021 date 30-04-2021 from Charanjit Singh S/o Rattan Singh S/o Chanan Singh 57/131 share in favour of Renu Kamra W/o Rajiv Kamra S/o Vishvamitra Kamra



\*TRUE TRANSLATION\*

Attested as Intended  
NOTARY PUBLIC  
LIDDHIANA (Po) India

E-1 SEP 2021

Transaction No 10600 Total Pages 1 Total Fee 25/- name of employee/Designation: Duty Patwari Tek Chand (DEO Khanna) according to Computer revenue record copy is verified  
 Page 1 of 1 printing Date 17-08-2021 10:57:44:910 Am From Patwari revenue recode date 16/08/2021 registered in computer Signature of employee